قرض کی جمع آوری بند کرنے کی مواصلات کا خط بھیجنے کے لئے ہدایات

نیو یارک سٹی اور وفاقی قانون کے تحت، صارفین کسی بھی وقت درخواست کر سکتے ہیں کہ قرض جمع کرنے والا کسی قرض یا مبینہ قرض کے بارے میں ان کے ساتھ گفتگو کرنا مستقل طور پر بند کر دے۔ اس کے علاوہ، اگر آپ کورونا وائرس (COVID-19) بحران کی وجہ سے مالی پریشانی کا سامنا کر رہے ہیں تو، آپ درخواست کر سکتے ہیں کہ قرض جمع کرنے والی ایجنسیاں عارضی طور پر آپ سے قرض کے بارے میں رابطہ کرنا چھوڑ دیں*۔

براہ کرم منسلک فارم خط کو مکمل کریں اور قرض جمع کرنے والی اس ایجنسی کو ڈاک بھیجیں جس نے آپ سے رابطہ کیا ہے۔ (خط کو مکمل کرنے کے اقدامات بھی منسلک ہیں۔) اپنے ریکارڈز کے لئے ایک کاپی رکھیں۔ وصول ہونے کے بعد، قرض جمع کرنے والا آپ سے اس وقت تک رابطہ نہیں کر سکتا جب تک کہ نیویارک سٹی کو کور کرنے والی ریاست کی ایمرجنسی ختم نہ ہو جائے، سوائے محدود حالات کے۔ اگر وہ آپ سے رابطہ جاری رکھے ہوئے ہیں تو، براہ کرم 311 پر فون کر کے یا nyc.gov/consumers محکمہ امور صارفین (Department of Consumer Affairs, DCA) کے پاس شکایت درج کرائیں (جو خط آپ نے بھیجا ہے اس کی ایک کاپی بھی شامل کریں)۔

***اہم:**

- اگر آپ قرض جمع کرنے والے کا نام اور پتہ نہیں جانتے ہیں تو پچھلے گوشوارے ملاحظہ کریں، قرض جمع کرنے والے سے پوچھیں کہ کون آپ کو فون کرتا ہے، یا جو صوتی میلز وہ بھیجتے ہیں اس میں کمپنی کا نام تلاش کریں۔
- nyc.gov/consumers پر دستیاب DCA کے Debt Collection Guide میں اپنے حقوق کے بارے میں جانیں کہ کب کوئی قرض جمع کرنے والا آپ سے رابطہ کرتا ہے۔
- اگر کوئی قرض جمع کرنے والا آپ سے اس مبینہ قرض کے بارے میں رابطہ کرتا ہے جسے آپ نہیں جانتے ہیں، آپ کے خیال میں وہ قرض آپ کے ذمہ نہیں ہے، یا یہ کہ آپ نے پہلے ہی اس کی ادائیگی کر دی ہے، تو آپ کو اس بات کی درخواست کرنی چاہئے کہ قرض جمع کرنے والے آپ کو مبینہ قرض کی تحریری تصدیق بھیجے۔
- COVID-19 بحران کی وجہ سے قرض کی کچھ ادائیگیاں تاوان کے بغیر معطل کر دی گئی ہیں؛ قرض کی حالت کو سمجھنے کے لئے اپنے قرض دہندہ یا لون فراہم کنندہ سے (قرض جمع کرنے والے نہیں) رابطہ کریں۔
- قرض جمع کرنے والے سے قرض یا مبینہ قرض کے بارے میں آپ سے رابطہ کرنا بند کرنے کی درخواست کرنے کا مطلب یہ نہیں ہے کہ جمع کرنے والا اسے جمع کرنا ہی بند کر دے، اور قرض کے بارے میں مقدمہ دائر کرنے کے لئے قرض دہندہ کے ساتھ مل کر کام نہ کرے یا ایجنسی کو رپورٹ کرنے والے صارف کو اس کی اطلاع نہ دے۔
- اگر آپ کو اپنے قرض کا بندو بست کرنے یا قرض دہندگان کو خطوط بھیجنے میں مدد کی ضرورت ہو تو، nyc.gov/TalkMoney پر جا کر بذریعہ فون مفت مالی مشاورت کے لئے اپائنٹمنٹ بک کریں۔

نوٹ کر لیں: یہ خط قانونی مشورہ نہیں ہے۔

NYC Consumer Affairs

URDU

خط مکمل کرنا:

آپ کو یہ معلومات وہاں درج کرنے کی ضرورت ہے جہاں اشارہ کیا گیا ہے:

1: آپ کا نام
2: آپ کا پتہ (عمارت نمبر، گلی)
3: آپ کا پتہ (شہر، ریاست، زپ کوڈ)
4: تاریخ
5: قرض جمع کرنے والے کا نام
6: قرض جمع کرنے والے کا پتہ (عمارت نمبر، گلی)
7: قرض جمع کرنے والے کا پتہ (شہر، ریاست، زپ کوڈ)
8: قرض کے لئے اکاؤنٹ نمبر، اگر دستیاب ہو
9: قرض جمع کرنے والے کا نام
10: آپ کا نام
11: آپ کا نام
12: آپ کا پتہ
13: آپ کا نام (جلی حروف میں
14: آپ کا دستخط

NYC Consumer Affairs

Lorelei Salas
Commissioner

42 Broadway
9th Floor
New York, NY 10004

nyc.gov/dca

1 ____________________
(Your Name)

2 ____________________
(Address Line 1)

3 ____________________
(Address Line 2)

4 ____________________
(Date)

5 ____________________
(Debt Collector Name)

6 ____________________
(Debt Collector Address Line 1)

7 ____________________
(Debt Collector Address Line 2)

Re: Ceasing Debt Collection Communication **8** ____________________
(Account Number for Debt, if available)

Dear **9** ____________________,
(Debt Collector Name)

By signing this letter, **10** ____________________ (Your Name) is formally requesting that you cease all debt collection communications during the COVID-19 crisis, as required by the Rules of the City of New York, title 6, section 5-77(b)(4) and the Fair Debt Collection Practices Act, 15 U.S.C. section 1692c(c).

You are directed to stop all communication with **11** ____________________ (Your Name) at **12** ____________________ (Your Address) about this account until the State of Emergency covering New York City has ended. Any further communication beyond what is legally allowed will be a violation of the law and the New York City Department of Consumer Affairs will respond accordingly.

This letter is not meant in any way to be an acknowledgment that the consumer owes any money.

Your cooperation will be appreciated.

Sincerely,

NYC Department of Consumer Affairs

13 ____________________ **14** ____________________
Print Your Name | Your Signature

NYC Consumer Affairs

Lorelei Salas
Commissioner

42 Broadway
9th Floor
New York, NY 10004

nyc.gov/dca

____
(Your Name)
____
(Address Line 1)
____
(Address Line 2)

____
(Date)

____
(Debt Collector Name)
____
(Debt Collector Address Line 1)
____
(Debt Collector Address Line 2)

Re: Ceasing Debt Collection Communication ______________________________
(Account Number for Debt, if available)

Dear ______________________________,
(Debt Collector Name)

By signing this letter, ______________________________ is formally
(Your Name)
requesting that you cease all debt collection communications during the COVID-19 crisis, as required by the Rules of the City of New York, title 6, section 5-77(b)(4) and the Fair Debt Collection Practices Act, 15 U.S.C. section 1692c(c).

You are directed to stop all communication with ______________________________
(Your Name)
at ______________________________
(Your Address)
about this account until the State of Emergency covering New York City has ended. Any further communication beyond what is legally allowed will be a violation of the law and the New York City Department of Consumer Affairs will respond accordingly.

This letter is not meant in any way to be an acknowledgment that the consumer owes any money.

Your cooperation will be appreciated.

Sincerely,

NYC Department of Consumer Affairs

______________________________ ______________________________
Print Your Name Your Signature